

style

book

WOODSPIRIT
la mia stanza preferita



WOODSPIRIT
my favourite room

RAGNO 



white



grey

Colors



MOLTEPLICI ESSENZE SI FONDONO



beige



cherry



brown

W O O D S P I R I T

PER CREARE NUOVE SUPERFICI

Different types of timber merge to create new surfaces
Zahlreiche Hölzer verschmelzen zu neuen Oberflächen
Plusieurs essences fusionnent pour créer des nouvelles surfaces
Múltiples materiales se funden para crear nuevas superficies
Многочисленные породы дерева сливаются воедино для создания новых поверхностей





Venature, nodi, sfumature e contaminazioni:
Woodspirit regala una storia fatta di
suggerzioni e forti legami con la natura.
La stonizzazione è una delle peculiarità
di questa superficie che crea un'atmosfera
vissuta, concreta, bella per sempre.

W O O D S P I R I T

beige



white - grey



brown



grey



cherry



Vein patterns, knots, shade variations and contaminations:
Woodspirit tells a tale with an emotional charge and strong
bonds to nature. Shade variation is one of this surface's
distinctive features, creating a lived-in, genuine interior,
with beauty that will last.

Maserungen, Astknoten, Nuancen und Akzente: Woodspirit
vermittelt ausdrucksstark eine tiefe Beziehung zur Natur.
Die Nuancierung gehört zu den Besonderheiten dieser
Oberfläche, die ein wohnliches, gediegenes und zeitlos
schönes Ambiente schafft.

Veines, nœuds, dégradés et contaminations : Woodspirit
raconte une histoire faite de suggestions et de liens solides
avec la nature. Cette surface se distingue par sa variation
des nuances qui compose une ambiance de vécu, concrète
et belle à jamais.

Vetas, nudos, matices y mezclas: Woodspirit transmite
una historia construida a partir de sugerencias y fuertes
vínculos con la naturaleza. La destonificación es una de
las peculiaridades de esta superficie, que crea un ambiente
lleno de vida, palpable, siempre hermoso.

Прожилки, сучки, оттенки и неоднородность: Woodspirit дарит
историю, которая создана из красоты и прочных связей с
природой. Разница тона цвета - это одна из особенностей
этой коллекции, создающая атмосферу прожитого,
конкретную, всегда красивую.



B E I G E

*Ogni singola venatura
attesta la sua autenticità
regalando atmosfere
calde ed accoglienti.*

*Every single vein pattern
confirms its authenticity, for
warm, welcoming moods.*

*Jede einzelne Maserung betont
den authentischen Charakter
und trägt zu einer warmen,
einladenden Atmosphäre bei.*





R4LH
Woodspirit Beige 20x120



B E I G E

Chacune des veines affiche son authenticité pour dessiner des scénographies chaleureuses et accueillantes.

Cada una de las vetas da prueba de su autenticidad brindando atmósferas cálidas y acogedoras.

Каждый отдельный рисунок подчеркивает ее аутентичность, создавая теплую и уютную атмосферу.

W H I T E

G R E Y

La superficie Outdoor valorizza gli spazi esterni, garantendo al tempo stesso funzionalità e continuità estetica In&Out.

The Outdoor surface is an attractive finish for outdoor spaces that also guarantees convenience and a seamless continuity between In and Outdoors.

Die Outdoor-Oberfläche wertet Außenräume optisch auf und gewährleistet dabei Funktionalität und ein einheitliches Bodenkonzzept für innen und außen.





R4KW
Woodspirit White 20x120

R4LV
Woodspirit Grey Outdoor 20x120

R4KZ
Rewind Polvere 7x28



R4KW
Woodspirit White 20x120

R4KZ
Rewind Polvere 7x28



La finition Outdoor embellit les espaces extérieurs, tout en garantissant utilité pratique et continuité esthétique entre intérieur et extérieur.

La superficie Outdoor da realce a los espacios exteriores, garantizando al mismo tiempo funcionalidad y continuidad estética entre el interior y el exterior.

Поверхность Outdoor украшает наружные пространства, одновременно обеспечивая функциональность и эстетическую поступательность внутренних и наружных пространств.

W H I T E



R4LU
Woodspirit Brown Outdoor 20x120
R3PG
Stoneway_Barge Grigio rettificato 30x60
R3QE
Stoneway_Barge Grigio E. Elle 15x60

B R O W N

Woodspirit si armonizza sapientemente con materiali effetto pietra come Stoneway_Barge Antica. L'abile composizione di questi ingredienti consente di ottenere nuove e originali interpretazioni.

Woodspirit is skilfully designed to blend attractively with stone-look materials such as Stoneway_Barge Antica. Cleverly combined, these ingredients offer new, original interpretations.

Woodspirit harmoniert mit Materialien in Natursteinoptik wie Stoneway_Barge Antica. Geschickte Kompositionen mit diesen Materialien ermöglichen neue und originelle Interpretationen.





R4LU
Woodspirit Brown Outdoor
20x120

R3PG
Stoneway_Barge Grigio rettificato
30x60

R3QE
Stoneway_Barge Grigio E. Elle
15x60



B R O W N



Woodspirit forme un tout harmonieux avec les matières effet pierre, comme Stoneway_Barge Antica. L'extraordinaire composition de ces ingrédients met en œuvre des interprétations nouvelles et originales.

Woodspirit casa en perfecta y sabia armonía con materiales de efecto piedra como Stoneway_Barge Antica. La hábil composición de estos ingredientes permite lograr interpretaciones nuevas y originales.

Woodspirit удачно сочетается с материалами, обладающими эффектом камня, такими как Stoneway_Barge Antica. Умелое сочетание этих ингредиентов позволяет получать новые и оригинальные интерпретации.

G R E Y

Woodspirit è la soluzione ideale per tutti gli spazi multifunzionali, una risposta concreta che unisce bellezza e assoluta praticità.

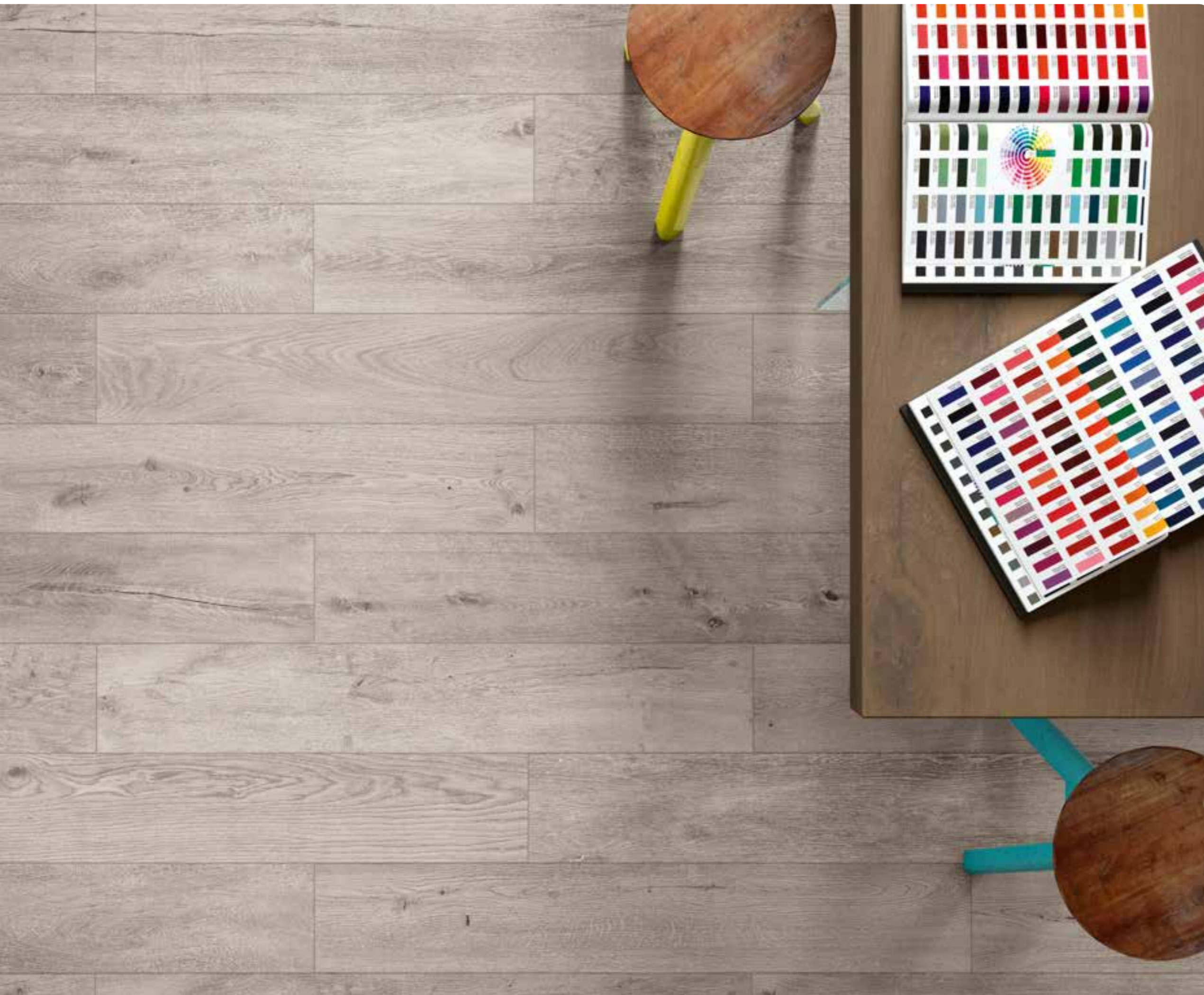
Woodspirit is the ideal solution for all multi-purpose spaces, a genuine answer to requirements, combining beauty with absolute practicality.

Woodspirit ist die ideale Lösung für Mehrfunktionsräume und ein konkretes Konzept, das Ästhetik und Funktionalität perfekt vereint.





R4LL
Woodspirit Grey 20x120



R4LL
Woodspirit Grey 20x120

G R E Y

Woodspirit est la solution idéale pour tous les espaces polyvalents, une réponse concrète qui concilie beauté et fonctionnalité.

Woodspirit es la solución ideal para todos los espacios multifuncionales, una respuesta concreta y real que aúna belleza y absoluta practicidad.

Woodspirit - это наилучшее решение для всех многофункциональных пространств, конкретный ответ, объединяющий красоту и абсолютную практичность.

C H E R R Y

*La ricercata gamma cromatica
si combina a legno, metallo
e vetro per creare un'atmosfera
vissuta, che evoca mood urbani,
contaminati e ricchi di personalità.*

*The carefully selected colour
range looks good with wood,
metal and glass to create a lived-
in atmosphere that evokes urban
moods, rich in contamination
and personality.*

*Das erlesene Farbsortiment
harmoniert zu Holz, Metall und
Glas und schafft eine wohnliche
Atmosphäre, die urbanes
Flair ausstrahlt und durch
charaktervolle Akzente besticht.*

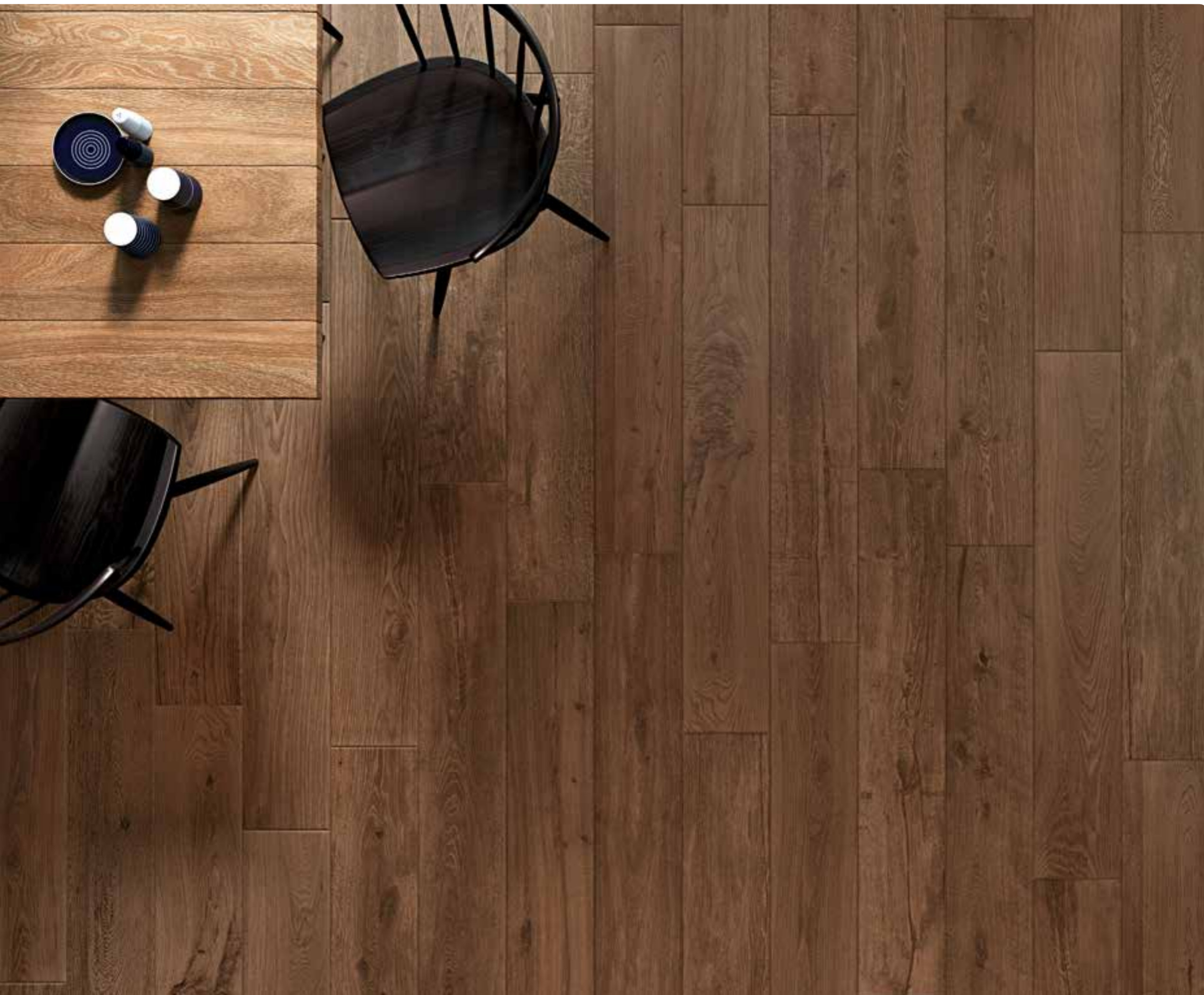




R4LK
Woodspirit Cherry 20x120

R4LE
Rewind Corda 7x28

R4LC
Rewind Tabacco 7x28



R4LK
Woodspirit Cherry 20x120

C H E R R Y

La superbe palette des couleurs se conjugue avec le bois, le métal et le verre pour instaurer une ambiance de vécu, où s'expriment les styles urbains, mixtes et très personnels.

La sofisticada gama cromática se combina a las mil maravillas con la madera, el metal y el cristal para crear un ambiente lleno de vida, que evoca estilos urbanos, heterogéneos y llenos de personalidad.

Изысканная цветовая гамма сочетается с деревом, металлом и стеклом, создавая атмосферу прожитого, которая напоминает городскую жизнь, полную взаимосмешений и богатую индивидуальностью.

White
Grey
Beige
Brown
Cherry



style
book

STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Woodspirit risolve il legame tra interno ed esterno casa, in perfetta coordinazione cromatica o creando originali abbinamenti a contrasto.

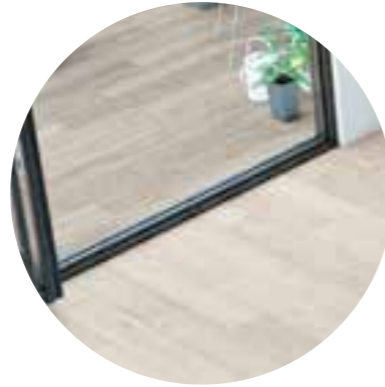
Woodspirit solves the problem of linking the inside and outside of the home, by providing a perfect colour match or creating original contrasting combinations.

Woodspirit schafft durch feine Farbabstimmungen oder originelle Kontrastkombinationen eine durchgängige Optik zwischen dem Innen- und Außenbereich.

Woodspirit dessine le lien entre l'intérieur et l'extérieur de la maison : une parfaite coordination couleur ou un contraste très original.

Woodspirit resuelve la conexión entre el interior y el exterior de la casa, en perfecta coordinación cromática o creando originales combinaciones en contraste.

Woodspirit устанавливает связь между внутренней и наружной частью дома с идеальными цветовыми сочетаниями, или же создавая оригинальные, контрастирующие решения.



a

Il gres porcellanato per esterno Woodspirit è antiscivolo, resistente all'acqua e al gelo, una materia ideale per completare balconi e terrazze.

Woodspirit porcelain stoneware for outdoor use is anti-slip and resistant to water and frost, an ideal material for completing balconies and patios.

Das Feinsteinzeug für den Außenbereich Woodspirit ist rutschhemmend, wasserundurchlässig und frostbeständig. Ein perfektes Material zur vollendeten Gestaltung von Balkons und Terrassen.

Le grès cérame pour extérieur Woodspirit résiste au glissement, à l'eau et au gel. C'est la matière idéale pour les balcons et les terrasses.

El gres porcelánico para exteriores Woodspirit es antideslizante, resistente al agua y a las heladas, un material ideal para balcones y terrazas.

Керамогранит для наружных работ Woodspirit является нескользким, водо- и морозостойким - великолепным материалом для отделки балконов и террас.



b

Woodspirit è ideale per abbinare colori diversi in contesti In/Out, in questo caso "White" dona luminosità alle superfici interne, mentre "Grey" rinnova piacevolmente lo spazio esterno.

Woodspirit is ideal for combining different colours in design schemes that link indoors and out; in this case "White" brings a special brightness to the indoor surfaces, while "Grey" attractively refurbishes the outdoor area.

Woodspirit ist ideal zur Kombination verschiedener Farben in fließend gestalteten Innen- und Außenbereichen. In diesem Fall verleiht „White“ den Innenflächen Helligkeit, während „Grey“ den Außenraum ansprechend gestaltet.

Woodspirit permet d'associer les couleurs entre intérieur et extérieur. Dans ce cas, « White » apporte de l'éclat aux surfaces intérieures, et « Grey » rafraîchit l'espace extérieur.

Woodspirit resulta ideal para combinar colores distintos en contextos interior-exterior; en este caso "White" confiere luminosidad a las superficies interiores, mientras que "Grey" renueva de manera agradable el espacio exterior.

Woodspirit может успешно использоваться для сочетания разных цветов для внутренних и наружных пространств. В этом случае "White" наделяет светом внутренние поверхности, в то время как "Grey" приятно оформляет наружные пространства.



c



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

tyle book

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Woodspirit si accosta spontaneamente alla materia effetto cemento di Rewind 7x28, un formato perfetto per completare rivestimenti di spazi pubblici e privati.

Woodspirit extends a friendly greeting to the Rewind concrete-look covering in the 7x28 size, perfect for completing the wall coverings of public and private locations.

Woodspirit harmoniert zur Kollektion in Betonoptik Rewind 7x28. Ein perfektes Format zur Gestaltung öffentlicher und privater Räume.

Woodspirit s'associe tout naturellement à la matière effet ciment de Rewind 7x28, un format parfait pour compléter les revêtements muraux des espaces publics et privés.

Woodspirit hace juego de forma espontánea con el material de efecto cemento de Rewind de 7x28, un formato perfecto para completar el revestimiento de espacios públicos y privados.

Woodspirit спонтанно сочетается с материалами "под цемент" Rewind 7x28 - идеальным форматом для отделки общественных и частных пространств.



a

Il gres porcellanato Woodspirit rappresenta la superficie ideale per i locali dove, facilità di manutenzione e inalterabilità nel tempo, sono elementi imprescindibili.

Woodspirit porcelain stoneware is the ideal surface for public venues where easy care and durability are essentials.

Das Feinsteinzeug Woodspirit ist der ideale Belag für Räume, in denen Unempfindlichkeit und Dauerhaftigkeit unumgängliche Voraussetzungen sind.

Le grès cérame Woodspirit est la surface idéale pour les applications qui ont absolument besoin d'une grande facilité d'entretien et d'une inaltérabilité à long terme.

El gres porcelánico Woodspirit constituye la superficie ideal para locales en los que un fácil mantenimiento y el permanecer inalterados ante el paso del tiempo son elementos imprescindibles.

Керамогранит Woodspirit является идеальной поверхностью в тех помещениях, в которых простота ухода и неизменность во времени являются неотъемлемыми элементами.



b

Woodspirit è progettata seguendo le nuove tendenze "urban style", le sue tonalità calde avvolgono e completano gli spazi contemporanei.

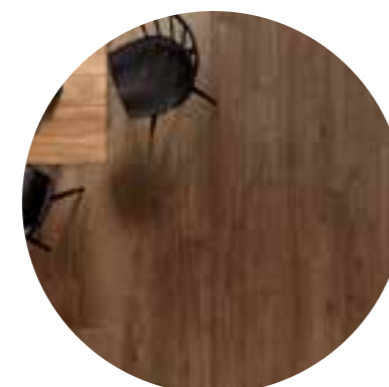
Woodspirit has been designed in line with the latest "urban style" trends, its warm shades enveloping and completing contemporary spaces.

Woodspirit verkörpert den neuen „Urban Style“. Die warmen Farbnuancen schaffen eine einladende Atmosphäre in modernen Raumkonzepten.

Woodspirit suit les nouvelles tendances « urban style ». Ses tonalités chaudes enveloppent et complètent les espaces contemporains.

Woodspirit se ha diseñado siguiendo las nuevas tendencias del estilo urbano, sus tonalidades cálidas envuelven y completan los espacios contemporáneos.

Woodspirit разработан в соответствии с новыми тенденциями "городского стиля", его тона отделывают и дополняют современные пространства.



c



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

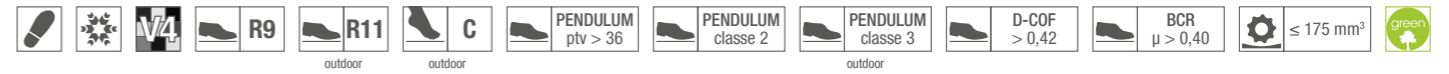
Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

style
book

gres fine porcellanato colorato in massa / colorbody fine porcelain stoneware / durchgefärbtes feinsteinzeug / grès cérame fin coloré dans la masse / gres porcelánico fino coloreado en toda la masa / гомогенный мелкозернистый керамогранит

Woodspirit

20x120



G

R4KW Woodspirit White
20x120



H

R4LL Woodspirit Grey
20x120



H

R4LH Woodspirit Beige
20x120



H

R4LJ Woodspirit Brown
20x120



H

R4LK Woodspirit Cherry
20x120



H

R4LV Woodspirit Grey Outdoor
20x120



H

R4LT Woodspirit Beige Outdoor
20x120



H

R4LU Woodspirit Brown Outdoor
20x120



Variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale.

Random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material.

Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen.

Variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel.

Variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material.

Неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

tech info

*

Battiscopa ottenuto da taglio del fondo
Skirting cut from plain tile
Aus Grundfliese geschnittener Sockel
Plinthe obtenue par découpe du fond
Rodapié obtenido mediante corte del fondo
Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



B.T.B.C.*
6x60

Woodspirit White	R4MP
Woodspirit Grey	R4MT
Woodspirit Beige	R4MQ
Woodspirit Brown	R4MR
Woodspirit Cherry	R4MS

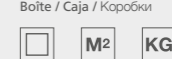


Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

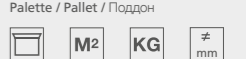
Woodspirit grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Woodspirit is eligible for LEED credits / Woodspirit trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Woodspirit permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Woodspirit contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Woodspirit помогает набрать кредиты LEED

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton /
Boite / Caja / Коробки



Pallet / Pallet / Palette /
Palette / Pallet / Поддон



fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка

20x120	3	0,72	15,00	40	28,8	622,80	10,5
20x120 OUTDOOR	3	0,72	15,00	40	28,8	622,80	10,5

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия

6x60	BT.B.C.	14	8,4 ml	14,56			10,5
------	---------	----	--------	-------	--	--	------

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 2 mm ± 0,5%	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 1,5 mm ± 0,5%	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид			≥ 95%	≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопrotивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm ²	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	≥ 1300N	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12		Resiste - Resists Widersteht - Résiste Resiste - Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma B соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma B соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545_6	mm ³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	MK ⁻¹	≤ 9	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma B соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		UA	UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB minimo Минимальный UB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure-und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			ULA - UHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farblichkeit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопrotивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9 R11 (OUTDOOR)	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопrotивление проскальзыванию	RAMP METHOD		A+B+C (OUTDOOR)	da A a C from A to C von A bis C de A à C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV-18527**
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопrotивление проскальзыванию	PENDULUM		classe 2 class 2 / klasse 2 / classe 2 categoria 2 / класс 2		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопrotивление проскальзыванию	PENDULUM		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 35 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения	BSEN 13036-4:2011
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопrotивление проскальзыванию	DIGITAL TRIBOMETER (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012

* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.



PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Advertfactory.it

STYLING
AccèntBarbiero
Altravista
Advertfactory.it
hanno collaborato
Marketing Ragno

3D
AccèntBarbiero
Altravista
(pag. 28, 29, 30, 32)

PRINT
Grafiche Pioppi

07.2015



